

2006. június 15., csütörtök

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P6_TA(2006)0264

A tagállamokban kirakodott halászati termékekre vonatkozó adatszolgáltatás *I**

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a tagállamokban kirakodott halászati termékekre vonatkozó adatszolgáltatásról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2005)0566 – C6-0376/2005 – 2005/0223(COD))

(Együtdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság által az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatra (COM(2005)0566) ⁽¹⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikke (2) bekezdésére és 285. cikke (1) bekezdésére, amely alapján a Bizottság javaslatát az Európai Parlamenthez beterjesztette (C6-0376/2005),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére (A6-0169/2006),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát módosított formájában;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy ismételten konzultáljon a Parlamenttel, abban az esetben, ha lényegesen módosítani kívánja e javaslatot, vagy egy másik szöveget kíván a helyébe léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

P6_TC1-COD(2005)0223

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2006. június 15-én került elfogadásra a tagállamokban kirakodott halászati termékekre vonatkozó statisztikai adatszolgáltatásról és az 1382/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló .../2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 285. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A tagállamokban kirakodott halászati termékekre vonatkozó adatszolgáltatásról szóló, 1991. május 21-i 1382/91/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ előírja a tagállamok számára, hogy adatokat szolgáltatassanak a területükön kirakodott halászati termékek mennyiségéről és átlagáráról.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2006. június 15-i álláspontja.

⁽²⁾ HL L 133., 1991.5.28., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

2006. június 15., csütörtök

- (2) A tapasztalat azt mutatja, hogy a halászati termékek piacának elemzéseit és az egyéb gazdasági elemzéseket nem befolyásolná hátrányosan, ha a közösségi jogszabályok szerint az adatokat havi helyett éves időközönként szolgáltatnák.
- (3) Az elemzések részletesebbé válnának, ha az adatokat a kirakodást végző halászhajók lobogója szerinti állam szerint osztályoznák.
- (4) Az 1382/91/EGK rendelet korlátot szab abból a tekintetben, hogy melyek a megengedett mintavételi módszerek azokban az esetekben, amikor az adatok gyűjtése és összeállítása túlzott terhet ró egyes nemzeti hatóságokra. Az adatszolgáltatási rendszer javítása és egyszerűsítése céljából helyénvaló, ha az említett rendelet helyébe új jogszabály lép. Következésképpen a 1382/91/EGK rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (5) Mivel e rendelet célját – nevezetesen közös jogi keret létrehozását a tagállamokban kirakodott halászati termékekre vonatkozó közösségi statisztikai adatok rendszeres előállítására – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani és ezért az közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében meghatározott szubszidiaritás elvének megfelelően. Az e cikkben említett arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (6) A közösségi statisztikákról szóló, 1997. február 17-i 322/97/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ képezi a halászat területén a statisztikák hivatkozási alapját. Ez különösen megköveteli a pártatlanság, a megbízhatóság, a tárgyyszerűség, a költséghatékonyság, a statisztikai adatok bizalmas kezelése és az átláthatóság elvének való megfelelést.
- (7) Fontos biztosítani e rendelet egységes alkalmazását, és ehhez gondoskodni kell egy közösségi eljárásról, amely megfelelő időn belül segít meghatározni a végrehajtási rendelkezéseket és megtenni a szükséges technikai kiigazításokat.
- (8) Mivel a halászati termékek kirakodására vonatkozó adatszolgáltatás a közös halászati politika irányításának nélkülözhetetlen eszköze, e rendelet végrehajtásához az intézkedéseket az irányítóbizottsági eljárással összhangban, a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozatnak⁽²⁾ megfelelően kell elfogadni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Meghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő meghatározásokat kell alkalmazni:

- (1) „Közösségi halászhajó”: olyan halászhajó, amely az egyik tagállam lobogója alatt közlekedik, és a Közösségben van nyilvántartva.
- (2) „EFTA-halászhajó”: olyan halászhajó, amely egy EFTA-tagország lobogója alatt közlekedik, vagy ott van nyilvántartva.
- (3) „Egységérték”:
 - a) a kirakodott halászati termék értéke első értékesítésekor (nemzeti pénznemben) osztva a kirakodott mennyiséggel (tonnában), vagy
 - b) a nem azonnal értékesített halászati termékek esetén az átlagos tonnánkénti ár nemzeti pénznemben, megfelelő módszerrel megbecsülve.

⁽¹⁾ HL L 52., 1997.2.22., 1. o. Az 1882/2003/EK rendelettel módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o. A 2006/512/EK határozattal (HL L 200., 2006.7.22., 11. o.) módosított határozat.

2006. június 15., csütörtök

2. cikk

A tagállamok kötelezettségei

- (1) Minden tagállamnak évente statisztikai adatokat kell szolgáltatnia a Bizottságnak a területén közösségi vagy EFTA-halászhajók által kirakodott halászati termékekről (a továbbiakban: statisztikai adatok).
- (2) E rendelet alkalmazásában a következő halászati termékeket kell a jelentést nyújtó tagállam területén kirakodottnak tekinteni:
 - a) halászhajók vagy a halászflootta egyéb járművei által a Közösségen belül, nemzeti kikötőkben kirakodott termékek;
 - b) a jelentést nyújtó tagállam halászhajói által nem közösségi kikötőkben kirakodott áruk, amelyekre a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 43. mellékletében található T2M formanyomtatvány vonatkozik.

3. cikk

A statisztikai adatok összeállítása

- (1) A statisztikai adatoknak a Közösségen belüli nemzeti területen történt kirakodások összességét fel kell ölelniük.
- (2) Mintavételi módszereket azokban az esetekben lehet használni, amikor egy tagállam halászata egyik részágazatának szerkezeti jellemzői miatt az átfogó adatgyűjtés az ágazat fontosságához mérve aránytalan nehézségeket eredményezne a nemzeti hatóságok számára.

4. cikk

Statisztikai adatok

A statisztikai adatoknak a referencia naptári évben kirakodott halászati termékek teljes mennyiségére és egységértékére kell vonatkozniuk.

A változók, amelyekről a statisztikai adatokat szolgáltatni kell, azok meghatározásai és a vonatkozó nomenklatúrák a II., III. és IV. mellékletben találhatók.

5. cikk

Statisztikai adatok szolgáltatása

A tagállamoknak a statisztikai adatokat éves alapon kell szolgáltatniuk a Bizottságnak, az I. mellékletben meghatározott formában és a II., III. és IV. mellékletben megállapított kódok használatával.

A statisztikai adatokat a referencia naptári év végétől számított hat hónapon belül kell szolgáltatni.

6. cikk

Módszertan

- (1) A tagállamok ...-ig⁽²⁾ részletes módszertani jelentést nyújtanak be a Bizottságnak, amely leírja az adatok gyűjtésének és a statisztikák összeállításának módját. A jelentésnek tartalmaznia kell a mintavételi módszerek részleteit és az azokból eredő becslések minőségének értékelését.

⁽¹⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 402/2006/EK rendelettel (HL L 70., 2006.3.9., 35. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ E rendelet hatálybalépését követően 12 hónappal.

2006. június 15., csütörtök

(2) A Bizottságnak meg kell vizsgálnia a jelentéseket és következtetéseit elő kell terjesztenie a 72/279/EGK tanácsi határozat 1. cikkével⁽¹⁾ létrehozott Agrárstatisztikai Állandó Bizottság (a továbbiakban: a bizottság) megfelelő munkacsoportjának.

(3) A tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot az (1) bekezdésben meghatározott információkban bekövetkezett minden változásról a bevezetést követő három hónapon belül. A használt adatgyűjtési módszerekben bekövetkezett lényeges változások részleteit is továbbítaniuk kell a Bizottságnak.

7. cikk

Átmeneti időszak

E rendelet végrehajtására hatálybalépésének dátumát követően három évet meg nem haladó átmeneti időszak biztosítható a tagállamoknak a 11. cikk (2) bekezdésében megállapított eljárásnak megfelelően.

8. cikk

Eltérések

(1) Amennyiben egy tagállam halászati ipara valamely részágazati statisztikáinak belefoglalása az ágazat fontosságához mérve aránytalan nehézségeket okozna a nemzeti hatóságok számára, eltérést lehet biztosítani a 11. cikk (2) bekezdésében megállapított eljárásnak megfelelően, lehetővé téve a tagállam számára, hogy a szolgáltatott nemzeti statisztikai adatokból az adott ágazatra vonatkozó statisztikai adatokat kihagyja.

(2) Amennyiben valamely tagállam az (1) bekezdés szerinti eltéréssel kíván élni, a kérelmét alá kell támasztania az e rendeletnek a területén történt teljes kirakodásokra való alkalmazásában előfordult problémákról szóló jelentéssel a Bizottságnak.

9. cikk

A mellékletek frissítése

A mellékleteket a 11. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően kell technikailag kiigazítani.

10. cikk

Értékelés

A Bizottság ...-ig⁽²⁾ és azt követően háromévente értékelő jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az e rendelet értelmében elkészített statisztikai adatokról, különös tekintettel azok relevanciájára és minőségére. E jelentés tartalmazza a statisztikai adatok összegyűjtésére és feldolgozására felállított rendszer költség–haszon elemzését is, és megjelöli a legjobb gyakorlatokat, amelyek lehetővé teszik a tagállamok számára a munkateher csökkentését és az statisztikai adatok használhatóságának és minőségének növelését.

11. cikk

A bizottság eljárása

(1) A Bizottság munkáját a bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni e határozat 8. cikke rendelkezéseinek tiszteletben tartása mellett...

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott időtartam három hónap.

(3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

⁽¹⁾ HL L 179., 1972.8.7., 1. o.

⁽²⁾ E rendelet hatálybalépésétől számított három év.

2006. június 15., csütörtök

12. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az 1382/91/EGK rendelet hatályát veszti.

13. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

I. MELLÉKLET

A SZOLGÁLTATOTT STATISZTIKAI ADATOK FORMÁTUMA

A statisztikai adatállomány formátuma

A statisztikai adatokat olyan állományban kell szolgáltatni, amelyben minden bejegyzés tartalmazza az alább feltüntetett mezőket. Ezeket a mezőket vesszővel kell elválasztani (*,«).

Terület	Megjegyzés	Melléklet
Referenciaév	4 jegyű (pl. 2003)	
A jelentést nyújtó ország Faj vagy fajcsoport	Alpha-3 kód Nemzetközi alpha-3 kód (*)	II. melléklet -
Lobogó szerinti állam	Alpha-3 kód	II. melléklet
Kiszerelés		III. melléklet
Rendeltetés		IV. melléklet
Mennyiség	Kirakodott tonna (egy tizedesjegyre kerekítve)	
Egységérték	Nemzeti pénznemben tonnánként	

(*) A nemzetközi alpha-3 fajok kódjainak teljes listája a FAO ASFIS fájlban található (<http://www.fao.org/fi/statist/fisoft/asfis/asfis.asp>).

Az 50 kg kirakodott súlynál kisebb mennyiségeket „0,0”-ként kell feltüntetni.